

COMUNICATO n. 463 del 25/02/2026

A Trent la Pruma Dì regionèla dedichèda a la realtèdes ladina, mòchena e zimbra

Guglielmi: “Neguna autocelebrazion, ma consaputa e davegnir per ladins, mòchegn e zimbres”

[Ladino] Se à tegnù ai 24 de firé a Trent la Pruma Dì regionèla per la Mendranzes linguistiches, portèda dant dal assessor regionèl Luca Guglielmi e endrezèda da la Region Autonoma Trentin-Sudtiroł. La scomenzadiva l'à metù adum istituzions, raprejentanc di istituc culturèi, esperc e testamonesc del mond del sport te n moment de confront sul prejent e sul davegnir de la comunanzes ladina, mòchena e zimbra. "L zil de chesta pruma Dì regionèla per la mendranzes linguistiches – l'à sottrissà l assessor Guglielmi – no l'é per nia chel de l'autocelebrazion, ma chel de recognoscer e valorisèr n sistem resilient che, a despet de la globalisazion e di mudaments semper più asvelc che caraterisea nosc temp, l'é stat bon de stravardèr n patrimoniè culturèl, linguistich e tradizionèl de emportanza straordenèra".

"Chesta dì – l'à dit amò l assessor Guglielmi – la nasc ence dal voler fèr a na moda che duta la popolazion del Trentin-Sudtiroł la sie più en consaputa de la particolarità linguistica di teritories ladins, mòchegn e zimbres e del valor che chesta realtèdes raprejentea per duta l'identità de noscia region".

Con n eie envers l devegnir, l assessor l'à moscià na direzion chièra: "La mendranzes linguistiches les cogn saer conjobièr doi besegnes fundamentèi: stravardèr e inovèr. L stravardament nasc dal saer de de esser na realtà fora de anter e particolèra, dal auter vers l'inovazion passa tras politiches linguistiches percacentes e agiornèdes. Ti ultimes egn chesta politiches à metù en esser resultac emportanc, che testimoniea e recognosc l se dèr ju duc i dis de chi che laora per defener e portèr inant noscia trei mendranzes".

L bilanz de la dì l'é donca bon: "Podon dir che noscia comunanzes linguistiches les é sènes e les ge vèrda al devegnir con gaissa, con reijes fones ma ence bones de ge fèr front a la endesfides del mudament".

Estra che la reflescion istituzionèla, la dì ge à dat na lèrga emportanta al dialogh anter teritories e istituzions. "No l'é n moment celebratif – l'à metù al luster **Sabrina Rasom**, diretora de la Majon di Fascegn – ma l'é la responeta a n besegn concret de confront anter la desvaliva comunanzes linguistiches che l'é sul tegnir de la region e de la provinzia. L'é na ocajion per capir che vèresc che ge vel amò fèr, co meter a jir miec che se pel la leges de stravardament – anter la miores tel ciamp de la defendura de la mendranzes – e per rejonèr diretament co la Region e la Provinzies, acioche i teritories e i istituc culturèi i posse meter adum besegnes e prospetives per l davegnir".

En cont de inovazion l'à rejonà ence **Claudia Marchesoni**, diretora del Istitut culturèl mòchen: "L'é de emportanza fundamentèla inovèr, ajache l risch de l'autocelebrazion l'é chel de lascèr endò l svilup de neva strategies. Per noscia comunanza l davegnir passa tras la colaborazion co l'autra mendranzes e co la realtèdes germanofones: relacions e projec spartii adum i deida a renforzèr l valor e l orgolie de l'identità linguistica e a tegnir su duc i dis la दौरa del lengaz".

Per la comunanza zimbra, descheche l'ha spiegà l'director del Istitut culturèl zimber **Willy Nicolussi Paolaz**, i struments normatives jà a la leta i dèsc l'met de lurèr a na vida percacenta: “L stavardament e l'inovazion i passa tras politiches linguistiche mirèdes, con atenzion particulèra a la generaziòn joenes. L'urier revèrda la scola, i media, la digitalisazion e la ativitàes museales, che tol ite diretamente i joegn e dèsc l'met de valorisèr l' lengaz ence ti confront di vijiadores e del mond de la scola”.

En ocazion de la Dì, ensin ai 4 de mèrz la sala de entrèda de la senta de la Region la ge dèsc alberch a na mostra de operes d'èrt e guants tradiziònei che rua dai teritories ladins, mòchegn e zimbres, n'otra ocazion per arvejinèr zitàdins e vijiadores a la ricchezza culturèla de la comunanzes storiches del teritorie.

Imagines, intervistes e retrac a cura del ofize stampa:

https://drive.google.com/drive/folders/1UsJ36C5LgV_zsm_vOsAss81EX42h3xO4?usp=sharing

Traduzion di Servijes Linguistics e Culturèi del Comun general de Fascia

Luca Guglielmi, assessor regionèl

<https://www.youtube.com/watch?v=i0XvY8RMj-Q>

Sabrina Rasom, diretora de la Majon di Fascegn

<https://www.youtube.com/watch?v=7IarVAJNZYU>

(cdt)